



Bozen/ Bolzano, 23.07.2020

Bearbeitet von / redatto da:
Birgit Biasion
Tel. 0471 411806
Birgit.biasion@provinz.bz.it

Zur Kenntnis:
Per conoscenza:

Bezirksgemeinschaft Pustertal
Kapuzinerplatz 3
39031 BRUNECK

Gemeinde Bruneck
Rathausplatz 1
39031 BRUNECK

Amt für Luft und Lärm
Amt für Gewässerschutz
Amt für Abfallwirtschaft

Nicht wesentliche Änderung der integrierten Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Bruneck der Bezirksgemeinschaft Pustertal betreffend das Einzugsgebiet - Richtigstellung

Modifica non sostanziale dell'autorizzazione integrata ambientale della discarica Brunico della Comunità comprensoriale Val Pusteria relativa al bacino di utenza - rettifica

Die integrierte Umweltgenehmigung für die Abfalldeponie Bruneck der Bezirksgemeinschaft Pustertal wurde am 28. März 2013 Prot.Nr. 186013 erlassen.

L'autorizzazione integrata ambientale per la Discarica Brunico della Comunità comprensoriale Val Pusteria è stata rilasciata in data 28 marzo 2013 n. prot. 186013.

Am 7. Mai 2020 hat die Bezirksgemeinschaft Pustertal die Mitteilung und das Ansuchen für eine nicht wesentliche Änderung der Genehmigung betreffend das Einzugsgebiet übermittelt.

In data 7 maggio 2020 la Comunità comprensoriale Val Pusteria ha presentato la comunicazione e domanda di modifica dell'autorizzazione integrata ambientale relativa al bacino d'utenza.

Am 27. Mai 2020 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich zur Änderung der integrierte Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Bruneck der Bezirksgemeinschaft Pustertal vom 28. März 2013 ein positives Gutachten abgegeben.

In data 27 maggio 2020 la Conferenza di servizi in materia ambientale ha dato parere positivo alla modifica dell'autorizzazione integrata ambientale per la Discarica Brunico della Comunità comprensoriale Val Pusteria del 28 marzo 2013.

Die Landesagentur für Umwelt

ändert

die integrierte Umweltgenehmigung der Abfalldeponie Bruneck wie folgt:

L'Agenzia provinciale per l'ambiente

modifica

l'autorizzazione integrata ambientale della Discarica Brunico come segue:

d) Bereich Abfallwirtschaft, Punkt 4:

d) Settore gestione rifiuti, punto 4:

Das Einzugsgebiet der Deponie ist mit Abfallkonzept festgelegt worden und umfasst

Il bacino di utenza della discarica è stato definito nel piano gestione rifiuti e



alle 26¹ Gemeinden des Bezirkes Pustertal. In Ausnahmefällen und in Absprache mit dem Amt für Abfallwirtschaft ist die Annahme und Endlagerung von geringen Mengen an außerhalb des festgelegten Einzugsgebietes erzeugten Abfallmengen erlaubt.

comprende tutti i 26¹ comuni del Comprensorio Val Pusteria. In casi eccezionali ed in accordo con l'Ufficio Gestione rifiuti è consentita l'accettazione ed il deposito in discarica di piccole quantità di rifiuti prodotte al di fuori del bacino di utenza.

Die von diesem Verwaltungsakt nicht geänderten Vorschriften der integrierten Umweltgenehmigung vom 28. März 2013 Prot. Nr. 186013 bleiben aufrecht.

Restano confermate le prescrizioni dell'autorizzazione integrata ambientale del 28 marzo 2013 n. prot. 186013 non modificate dal presente provvedimento.

Gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von fünfundvierzig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di quarantacinque giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt
Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente
Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

¹ Richtigstellung der Anzahl Gemeinden
Rettifica della quantità dei comuni